

B.B. Набоков

«Лолита»

Серьёзная книга, написанная с
серьёзной целью...



Владимир Владимирович Набоков

Русский и американский писатель, поэт, переводчик, литературовед и энтомолог.

Произведения Набокова характеризуются сложной литературной техникой, глубоким анализом эмоционального состояния персонажей в сочетании с непредсказуемым, порой почти триллерным сюжетом. Среди известнейших образцов творчества Набокова можно отметить романы «Машенька», «Защита Лужина», «Приглашение на казнь», «Дар». Известность у широкой публики писатель получил после выхода в свет скандального романа «Лолита», по которому впоследствии было сделано несколько экранизаций.

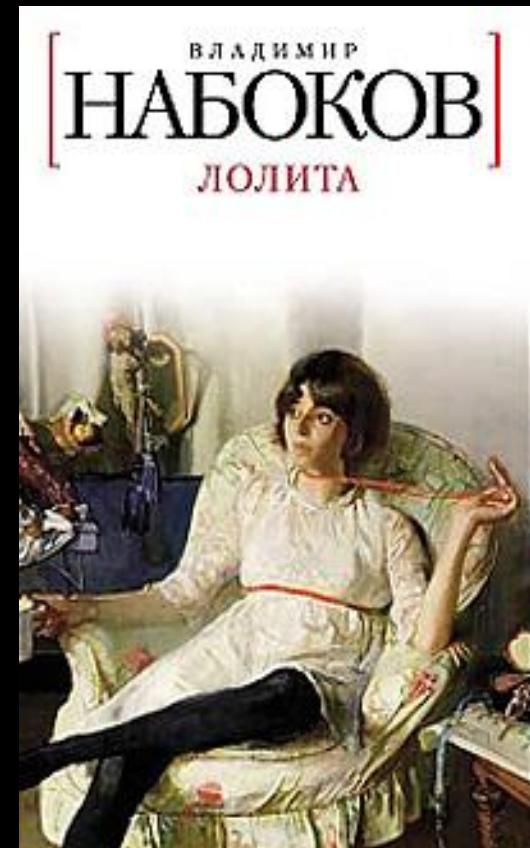


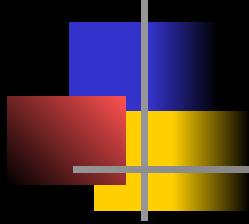
«Лолита»

«Лолита» — роман Владимира Набокова. Был им написан в 1955 году на английском языке и впервые издан в том же году в Париже.

Роман «Лолита» является наиболее известным из всех романов Набокова и показывает любовь писателя к сложной игре слов и описательным деталям, которые характерны для всех его работ.

Роман был отмечен как № 4 в списке 100 лучших романов Новейшей библиотеки, вошёл в список 100 лучших романов по версии журнала *Time* и дважды был экранизирован (в 1962 и 1997 годах).

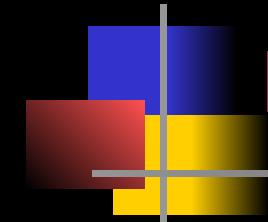




Русский перевод

Набоков перевёл свой роман «Лолита» с английского на русский; перевод был издан в 1967 нью-йоркским издательством «Федра» (англ. *Phaedra*). Это второе и последнее англоязычное произведение Набокова, переведённое на русский язык самим автором.

Роман «Лолита» и его образы на экране, в театре и музыке



«Лолита» была дважды экранизирована (в США):

«Лолита» (фильм 1962 года) — англо-американский фильм режиссёра Стэнли Кубрика (сценарий — написан самим Набоковым). В ролях: Джеймс Мэйсон, Ширли Уинтерс, Питер Селлерс и Сью Лайон (Лолита).

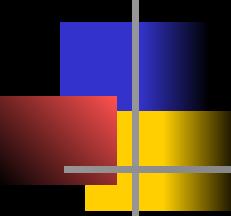
«Лолита» (фильм 1997 года) — американо-французский фильм режиссёра Эдриана Лайна. В ролях: Джереми Айронс, Доминик Суэйн и Мелани Гриффит

Сценические адаптации романа включают:

Lola (1970) Нормана Таддеуса Вэйна, поставленная Ричардом Доннером (в главной роли Чарлз Бронсон).



Сюжет. Часть первая.



Главный герой Гумберт Гумберт с детства без ума от девочек в возрасте 9—14 лет, причём не всех, а только имеющих вполне определённую внешность. Таких девочек он называет нимфетками, и единственная радость в его жизни — наблюдать издалека за ними. Он боится нарушить законы и совратить малолетних.

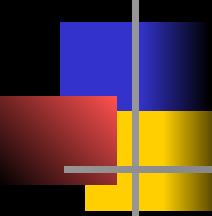
Пытаясь хоть немного воплотить свои фантазии в реальность, он посещает проституток, а позже женится на женщине, похожей на ребёнка. После развода с ней главный герой переезжает в Америку и случайно останавливается в доме Гейзов — вдовы Шарлотты Гейз и её 12-летней дочери Дорорес (уменьш.: Лолита). Увидев Лолиту, Гумберт решил остаться в доме любой ценой.

Чтобы иметь возможность быть рядом с Лолитой, Гумберт снимает комнату в доме Шарлотты. Случается так, что Шарлотта влюбляется в него и требует либо жениться на ней, либо навсегда покинуть их дом. Гумберт решает взять Шарлотту в жёны, хотя она его совершенно не привлекает (в своих дневниках он называет её «Гейзихой»). Он находится во власти влечения к Лолите и страха перед возможными последствиями.

Через какое-то время Шарлотта находит дневник Гумбера, из которого становятся ясными его побуждения. Это её шокирует. Гумберт безуспешно пытается выдать дневник за черновики художественного произведения. Шарлотта пишет письма Лолите и нескольким знакомым, однако отправить их не успевает, так как при выходе из дома её насмерть сбивает автомобиль.

Гумберт втайне радуется смерти Шарлотты, поскольку это устраниет помеху его планам в отношении Лолиты. Гумберт забирает Лолиту из лагеря.

Сюжет. Часть вторая.



Чтобы не афишировать свою незаконную связь с Лолитой, Гумберт принимает решение отправиться с ней в путешествие по Соединённым Штатам на автомобиле. На ночь они останавливаются в мотелях. После сексуальной близости с Лолитой Гумберт обнаруживает, что не был её первым мужчиной: Лолиту лишил девственности сын руководительницы лагеря.

Исколесив всю Америку, они обосновываются в Бердслее, где Гумберт устраивает Лолиту в женскую гимназию. Здесь она увлекается актёрским искусством и принимает участие в спектакле «Зачарованные охотники», поставленном Клэром Куильти и Вивиан Дамор-Блок (анаграмма: Владимир Набоков). Тем не менее, через некоторое время она просит Гумбера забрать её и отправиться в новое путешествие.

Гумберт и Лолита снова разъезжают по Америке (но теперь по маршрутам, которые указывала Лолита). Однако вскоре Гумберт начал замечать, что их всюду преследует некий человек. Он подозревает, что этот человек в сговоре с Лолитой, но ничего предпринять не может. Его подозрения оправдываются: однажды, воспользовавшись обстоятельствами, преследователь похищает у него Лолиту.

Потратив много времени на расследование, Гумберту не удается найти следов похитителя. В конце концов, через несколько лет, он получает письмо от Лолиты, в котором она сообщает, что вышла замуж, и просит Гумбера поддержать её материально. Гумберт немедленно направляется к ней.

Из разговора с Лолитой он узнает, что её «похитителем» был драматург Клэр Куильти — автор спектакля, в котором играла Лолита. Оказывается, Лолита была влюблена в Куильти и сбежала с ним, однако он предложил ей участвовать в оргиях, записываемых на кинопленку, и Лолите пришлось уйти. Лолита на последних месяцах беременности, её муж не знает о её прошлом. Гумберт в отчаянии предлагает Лолите вернуться к нему, но та отказывается.

Теперь единственное, что остаётся Гумберту — отомстить Клэр Куильти. Он находит и убивает его. Гумберта арестовывают. Свою историю он пишет в тюрьме. Из «предисловия редактора» в начале романа мы узнаем, что Гумберт умирает от сердечного приступа, не дождавшись суда.

Интересные факты

- Мистер Гейз, отец Политы, был на 20 лет старше своей жены, миссис Гейз, матери Политы, которой на момент их встречи с Гумбертом -- 35 лет.
- Имя Полита является сокращением от Долорес, что означает «роза и слёзы».
- Сценарий первой экранизации романа написал сам Набоков.



КОНЕЦ

